









# Per la salvezza fisica e spirituale della nostra infanzia

**Almée Jallo**  
per l'Associazione femminile americana di  
Trasmissione universale (A. W. C. A.) a  
Trieste.

«La splendida campagna del Piccolo per la difesa dell'infanzia abbandonata, m'induce a scrivere qualche osservazione. Essendo generalmente quei bimbi senza genitori o avendone indegni di tale nome, ci sembra che in due modi si potrebbero aiutare i poverelli. L'applicazione con grande severità della legge sull'obbligo del frequentare la scuola, tenendo conto non solo di chi non frequenta, ma anche di chi frequenta, ma non frequenta bene. Il cercare per ogni mezzo di far frequentare ai bimbi i Ricreatori, i Dopo-scuola, i Circoli ricreativi, istituendo dei nuovi sempre più perfetti ed attraenti e in essi sviluppare i bimbi fisicamente ed intellettualmente ricordandosi il vecchio adagio: «Mente sana in corpo sano».

In America esiste un'organizzazione di signorine, impiegate a tale scopo dal Municipio: esse visitano le famiglie dei bimbi che mancano di scuola, li sorvegliano, li aiutano, li seguono fino nei peggiori bassifondi; all'uopo hanno il potere di punire anche di prigione i responsabili di qualunque maleanno che tocchi al bimbo, o i genitori che non li sorvegliano e non li mandano a scuola. Esse tengono corsi di morale e di igiene nelle scuole cittadine ed esaminano una volta alla settimana ogni singolo bimbo».

**Il cav. Adolfo Carusi**

Capo della polizia criminale.  
«La campagna del Piccolo sull'infanzia ha ottenuto l'unanime approvazione per il suo carattere altamente sociale.

Due sono i fenomeni della delinquenza minorile. C'è l'infanzia che mendica, ruba e mercanteggia, disonestamente spinta da abietti genitori da tutori o da sfruttatori. C'è, però, anche l'infanzia che va alla rovina morale perché nelle case regna la più squallida miseria.

La fame e la miseria torturano le loro incoscienti anime.

Molti di questi infelici bambini, sono senza babbo. La mamma non può con la sua braccia procacciare il cibo alle sue creature. A sincerarsi come vivono le famiglie di certi ragazzetti fermati per vendita abusiva, ho visitato alcuni abituri delle vie della Renna, del Crocicchio, Chianchiara, dell'Asilo, delle Lode, Ponzianova, Montecchi e Scalatina. Con vera tristezza ho veduto padri e miserie infiniti. In una sola cameretta, bassa, senza aria né luce, ho visto coricati sulla nuda terra alcuni figliuoli di una povera vedova.

Domanda alla madre:  
— Ma i materassi, dove sono?  
— Li go venduti, durante la guerra, perché non avevo cosa magiar. Li go cambiati per un poco di farina.

Nel primo, quando si tratta di sfruttatori di minorenni, si dovrebbe colpire a rigore di legge; nel caso triste, dovrebbe intervenire la beneficenza, a impedire che gli stenti e la fame convertano l'infanzia dolente in piccoli malviventi.

Se fosse loro tolta la possibilità di trarre guadagno dalla vendita del tabacco o di altre merci, certo essi dovrebbero domani dei ladri e dei mendicanti.

I mezzi restrittivi non servirebbero che a più avvelenare l'animo dell'adolescente messo vicino, sia anche per poco, a criminali maturi.

E' necessario educare i ragazzetti in luoghi sani e onesti.

Togliamoli, pertanto, alla vita equivoca, educiamoli, prepariamoli in loro onesti cittadini. E' necessario istituire, e subito, educatori per le femmine e per i maschi, onde che istituti occorre una nave-scuola sul tipo di altre esistenti in Italia, che hanno dato alla marina italiana ottimi uomini.

Rivolgersi quindi alla munificenza di persone generose per avere efficace e pronto aiuto.

**L'avv. Sergio Dompietri**

per il Fascio Triestino di Combattimento.  
«La campagna del Piccolo ricorda un po' quella fatta dalla Pall Mall Gazette contro la corruzione e le nefandezze della plebe londinese. Noi siamo ben lontani da tanta ingombranza (il confronto rincori gli ottimisti), ma questo non ci dispensa dall'opera solerte. Sotto l'assillo spietato della pubblica moralità, gli indifferenti potranno fare maggior bene di quanto facessero i più virtuosi, finché il male era tenuto celato.

Il Fascio non occupò anche nell'ultima assemblea generale, la proposta del nostro capitano Ferluga. Sono del resto fenomeni universali e caratteristici dell'epoca vissuta. Si attenueranno per evoluzione storica, ma non consentano rimedio immediato. Cerchiamo tuttavia di far qualche cosa, magari poco, ma bene.

Vi siete accorti, per esempio, che nella nostra città, sebbene posta al mare e vissuta nei commerci, c'è scarsa passione per il mare? I nostri ragazzi, i miei che si agglomerano dovunque, li vedete mai ruzzare alla riva, con attrezzi attinenti alla vita marittima?

Margherita ricondurre al mare la gioventù nuova. Ricreatori marittimi, barche, scuola di canoa e di vela, ecco un primo mezzo agevole ed efficace, da cui si può passare a quello più costoso della nave-scuola.

Ricreatori per giovani operai, sul modello di quello di Genova. Tocca a signore e signorine d'occuparsene, di accudire le giovani, d'intrattenere con svaghi onesti e lieti.

Guardi infine l'autorità ai cinematografi. Bimbi ed adolescenti debbono assolutamente essere esclusi con estremo rigore di legge dagli spettacoli immorali. A rappresentazioni adatte per loro provveda la scuola, sotto la responsabilità dei direttori. E' obbligo soprattutto alla censura e ai censori delle pellicole. Provvedimento utile e di immediato vantaggio: quodcupiè la tassa imposta ai vigilietti di cinematografi, togliendola dai vigilietti dei bagni di mare. Chi ha accoppiate le male disposizioni fiscali, è stato davvero maledestro.

**Lorenzo Gonano,**

vecchio insegnante, già consulente municipale.  
«Occorre un'azione organizzata, vasta, profonda e duratura che abbracci la città tutta, considerata quale grande famiglia. Anzitutto va curato l'ambiente, supremo fattore di civiltà morale. I mezzi repressivi sono una necessità, ma quelli preventivi hanno maggior valore.

Bisognerebbe costruire case e comode abitazioni popolari nel suburbio, collegare alle linee tramviarie e avere loro scuole e quanto sia necessario al vivere civile; riordinare e risanare completamente l'ambiente; chiudere ogni quartiere non corrispondente all'igiene e alla moralità; controllare i disordini; distruggere la pornografia, combattere il male esempio, il turpiloquio, l'ubriachezza, il gioco immorale, il vagabondaggio, l'accattonaggio e via dicendo.

Migliorare l'ambiente, le istituzioni scolastiche, acquistare piena efficacia. Tuttavia si dovrebbe: usare il massimo rigore circa l'obbligo della frequentazione scolastica; estendere ovunque le istituzioni pre e post-scolastiche badando alla serietà dei mezzi e alla loro piena efficacia.

cia educativa; e infine rimuovere ogni impedimento che ostacoli la frequentazione della scuola e delle istituzioni sussidiarie; riformare i programmi scolastici rendendoli conformi ai bisogni della vita e più consentanei all'igiene fisico-psichica degli allievi; tutelare gli adolescenti e i giovani in genere, ed in specie quelli privi di assistenza familiare; favorire le ricreazioni sane e morali.

In fine, perché tutto proceda organicamente, dovrebbero essere istituiti degli appositi consigli di persone di scienza e di cuore. In tale riguardo dovrebbe essere tenuto conto principalmente dei pensionati, come quelli che sono forniti di maggiore esperienza pratica e dispongono di tutto il tempo necessario alle opere di civile assistenza. Anche la politica va messa da parte, anche le differenze di partiti devono tacere quando si tratti della salute pubblica che è legge suprema».

**L'ing. prof. Fernando Gandusio**

segretario generale dell'Assistenza civile.

«Lo stato spaventevole nel quale si trova tanta gente a Trieste oltre che economicamente anche moralmente, non poteva non essere ben noto a noi, che da sì lungo tempo vediamo sfilare ai nostri uffici ogni giorno teorie di diseredati.

Una delle cause principali della delinquenza infantile è la mancanza di controllo, anzi l'abbandono da parte delle famiglie. Noi abbiamo centinaia di padri senza occupazione che non sono perciò certo in condizioni di spirito tali da esercitare un severo freno sui figli: abbiamo centinaia di vedove con numerosissima figliolanza, impossibilitate a vivere di lavoro per questa stessa ragione, senz'aiuto economico e perciò senza forza morale.

Togliamo a queste parvenze di famiglie i piccoli delinquenti e offriamo loro in un grande educatorio non una prigione ma il lavoro e l'istruzione, che sono gli unici redentori dell'anima travolta. In tale senso ho già da tempo prospettato ai fattori comitatari il provvedimento da attuarsi, che sarà non solo benefico ai piccoli ma anche alle madri, che si troveranno sollevate da un carico per esse troppo gravoso in questi tempi economicamente così difficili.

E intanto intensificare la vostra campagna».

**Enrico A. Iasbitz**

vero fondatore delle istituzioni per l'infanzia abbandonata.

«Ritengo che il mezzo migliore per educare i ragazzi tolti dalla strada, sia l'istituzione di due asili-famiglia uno per i maschi e l'altro per le femmine.

Il programma educativo dovrebbe essere eguale a quello dell'asilo-famiglia già eretto a Barcola e funzionante dal 1912 con una interruzione durante il periodo bellico.

All'erazione di questi asili — che hanno dato sempre brillanti risultati — dovrebbe concorrere la bontà dei cittadini con l'ausilio della pubblica beneficenza.

Negli asili, di cui parlo, i ragazzi riceveranno un trattamento essenzialmente familiare, perché nelle direttive dell'educatorio, sarebbero escluse tutte le misure rigorose che vengono praticate in certi istituti e specialmente in certi riformatori. Sono convinto, inoltre, che la spesa di impianto sarebbe relativamente modesta. Occorrerebbe trovare, prima di tutto, locali adatti, ariosi, pieni di luce, e possibilmente con giardino, sani ambienti di ricreazione. Soltanto in piccoli asili, amovibilmente assistiti da qualche insegnante, i ragazzi potrebbero redimersi.

Credo che qualsiasi altro mezzo per lotare contro la delinquenza dell'infanzia, mancherebbe al suo scopo. Bisogna estirpare la mala pianta dalle radici e svolgere una continua azione a favore dei piccoli perduti, ecco perché la campagna del Piccolo così nobilmente iniziata è stata altamente apprezzata da tutti coloro, che hanno a cuore la sorte dell'infanzia abbandonata».

**Il maestro Giuseppe Pallaver**

Uno studioso di psicologia infantile.

«Prima condizione indispensabile per sanare la gran piaga della corruzione e della delinquenza dei minorenni sarebbe una scuola che educasse veramente il fanciullo. Se da troppo peso all'istruzione formale, trascurando — e spesso completamente — l'educazione morale e fisica del fanciullo. I programmi non devono essere che una guida al maestro. Invece essi sono la preoccupazione eterna di molti insegnanti, che, pur di esaurirli, per tema di non restare indietro con l'istruzione, procedono veloci nell'insegnamento della lingua, delle scienze naturali e dell'aritmetica, dimenticando che l'educazione deve essere la cardine principale della scuola nostra.

Molti ragazzi poveri e abbandonati, o ricoverati presso famiglie di estranei, in abitazioni oscure e insalubri, in una abominabile promiscuità, marinano le lezioni, perché le aule che li accolgono, spesso fredde, malate, poco illuminate, sono da loro considerate un luogo di supplizio giornaliero, e ciò perché non trovano molte volte nell'insegnante quell'affetto paterno che manca loro nella casa.

Molti padri e madri considerano semplicemente la scuola come un inciampo alle loro losche speculazioni e protestano contro l'obbligatorietà della stessa.

Troppo spesso i fanciulli sono oggetto di un indegno sfruttamento. Vengono costretti — ancor piccini — anche a lavori per adulti e sono pagati meno di questi, dove così un incentivo alla disoccupazione dei maggiori. Le miniere, le fabbriche, le risaie, i circoli, i circhi e molti altri pubblici trattenimenti offrono sempre l'odioso spettacolo di questa crudele ed egoistica speculazione a danno dei minorenni.

E non sono solamente attori, ma spettatori, i fanciulli. Essi hanno libera entrata da per tutto: sono addetti a questi luoghi di ritrovo, vi possono entrar liberamente ad ogni ora, quando paghino la loro tassa. Anzi, sono i genitori stessi molte volte a condurveli!

Qualcuno dirà che esiste un Codice penale, ma il modo per sottrarsi è subito trovato. Bimbi accesi e mercatoli ne esistono molti. Ed essi battono le vie e passano di caffè in sfruttatori che agiscono nell'ombra. E' vero che la miseria costringe molti a questo commercio che li mette sulla via del disonore e della prigione, ma ancora non si fa abbastanza per soccorrere con danaro e lavoro tanti indigenti. Le associazioni di pubblica beneficenza non possono far tutto. Devono intervenire le autorità. E gli sfruttatori siano ricercati attivamente e severamente condannati. Non basta arrestare i fanciulli mercatoli e vagabondi: bisogna arrestare chi li manda e chi li trascura. Si toglia la patria potestà o la tutela a quei vampiri che succhiano tutto il sangue delle loro piccole vittime.

E se non sono adeguate ad una colpa si grande. Trovati questi piccoli delinquenti, si pensi alla loro correzione ed educazione. Si istituiscano nuovi e numerosi educatori e riformatori. Si bandisca ogni regime carcerario. Si chiamino degli educatori a sorvegliare questa gioventù

negli istituti di correzione e non dei secondini o vecchi soldati.

Amore, aria, luce, lavoro, educazione e istruzione siano gli elementi indispensabili per far prosperare questi istituti, i quali devono dare alla società degli individui normali, capaci di compiere i loro doveri di uomini e di cittadini.

Si proibisca infine in tutti i pubblici esercizi la somministrazione di bevande alcoliche ai minorenni, anche se accompagnati dai genitori.

Il Piccolo ha iniziato una campagna mobile e generosa. Continui: è un dovere di tutti ascoltarlo.

**Il dott. Guglielmo de Pastovich**

Vice direttore del frenocomio. Fondatore e presidente onorario del Comitato di difesa dei minorenni.

«La campagna del Piccolo iniziata contro la delinquenza minorile è opera santa. Essa affronta il malanno maggiore che colpisce l'umanità con riflesso al futuro. Il problema è oltremodo complesso causa la molteplicità dei motivi di questo fenomeno i quali risalgono ad una serie numerosa di fattori: sanabili se non con un'opera altrettanto numerosa e lunga alla quale occorre l'unanime concorso metodico del maestro, del sociologo e del medico, ma soprattutto un poderoso aiuto finanziario da parte dello Stato.

Solo rigenerando la razza e sollevando il livello morale, fisico e finanziario, si potrà sperare di porre argine alla delinquenza minorile. Energetiche misure repressive potranno fino ad un certo punto diminuire il numero dei fanciulli travolti. Ma l'opera di assanamento deve ricercare le radici del male, deve tendere a migliorare l'ambiente familiare e sociale, mediante un programma complesso di sana democrazia, curando con criteri eugenistici che i nascituri risultino di energie sane.

Soprattutto nel momento attuale nel quale si tratta di un pericolo da combattersi, tocca a noi giovani l'opera del medico scolastico, più particolarmente dello psicologo e dell'alienista, allo scopo di poter, non fosse altro, procedere ad una selezione dei piccoli delinquenti a seconda del grado e delle qualità delle loro difezioni psicologiche.

Leggi e regolamenti adatti a prevenire e combattere la delinquenza dei fanciulli non mancano anche da noi; l'obbligatorietà della frequentazione scolastica se fatta rigorosamente rispettata dalle autorità; il diritto del giudizio pupillare di togliere la patria potestà ai genitori indegni; l'obbligo del mantenimento dei bambini illegittimi ai tutori professionali sono altrettanti mezzi di cui si può e si deve servire. Ma favorire in valore queste istituzioni, e favorire con ogni mezzo l'opera oltremodo efficace del benemerito comitato di difesa dei minorenni.

Suole d'ortofrenia, educandati per deficienti, stabilimenti di correzione, ripari speciali nei manicomi per degenerati morali, devono far parte del vasto programma di lotta e prevenzione, programma che come si vede richiede una straordinaria ricchezza di mezzi finanziari.

**Il dott. Carlo Ravasini**

«La corruzione dei minorenni ha assunto a Trieste proporzioni allarmanti. Ed è necessario ed urgente che l'autorità provveda maggiormente, di quanto fu fatto finora. A dir il vero, le nostre autorità hanno fatto già molto, in confronto a quanto fece il cessato regime. Ma non basta ancora. Le società d'assistenza, protezione femminile, animate di buona volontà, dispongono di mezzi molto esigui per fare un'opera vasta. Per iniziativa della defunta signora Albertina Salom Venezia la lega contro la tratta delle bianche manteneva un asilo dormitorio ed un ufficio gratuito di collocamento per donne dovettero venir soppressi, e ciò finora non fu possibile riattivare. Alla divisione celitica dell'ospedale civile funziona una scuola-laboratorio femminile, fondata pure dalla signora Salom-Veneziana, che da buoni frutti. Purtroppo alla società manca l'opera immensamente benefica e buona della signora Salom, che dedicava tutta se stessa all'opera di redenzione delle povere traviate, specialmente di quelle che senza colpa erano cadute nel vizio.

Non occorre che io menzioni quali enormi proporzioni hanno assunto le malattie celitiche. Basta dare un'occhiata alle sale del nostro ospedale o esaminare la frequenza degli ambulatori celitici per convincersene.

E' necessario di istruire la popolazione, sui danni che ne derivano alla famiglia e alla società, tenendo spesso pubbliche lezioni, come l'Università del popolo fa già fin dall'inizio della sua istituzione.

L'istruzione del popolo dovrebbe venir intensificata ancora; le lezioni dovrebbero esser più spesso ed in vari punti. Si dovrebbe fare fra il popolo la necessaria propaganda, perché il popolo veda che alle lezioni vadano le persone del ceto medio e manichio i lavoratori e specialmente le donne del popolo.

La sorveglianza dei minorenni deve venir intensificata — ed alle minorenni pericolanti o pericolate l'autorità deve dare ogni aiuto morale e materiale per salvarle e condurle sulla retta via.

La campagna che fa il Piccolo è molto lodevole e darà certamente i suoi buoni frutti.

**Il dott. Antonio Sutoria**

Segretario della Società d'assistenza e protezione femminile.

«Rievocando l'altra sera la figura di Albertina Salom dicevo: «un giorno nel camerone degli arresti, dove passavano la notte le fanciulle trattate a girare per le strade, estratti di buon mattino una signora, le interrogava una per una, prendeva annotazioni e provvedeva sia faccenda mandare nel suo asilo, sia in altro modo, così che molte venivano salvate prima ancora che si contaminassero, molte ritrovavano quella via onesta che spesso non per loro colpa avevano abbandonato; oggi la buona signora è morta e la mala pianta del vizio e della corruzione cresce più rigogliosa che mai. Due cose ci vogliono dunque: sorveglianza ed energia da parte delle autorità; seria ed attiva collaborazione, da parte di signore specialmente, sia nel prevenire sia nel curare il male fin dal suo inizio. Ed oggi mancano e l'una e l'altra; le autorità nell'indecisione se applicabili sono le leggi austriache o le leggi italiane non ne applicano nessuna, le signore, pur rendendosi certe benemerite in tanti altri campi, non hanno il coraggio e la risolutezza di portare la loro opera anche in questo campo, il più difficile, ma anche il più importante.

Oggi appena si vede qualche «era» fuori di posto i sorrisi ambigui ed era accolta l'opera meravigliosa svolta da Albertina Salom nell'ombra fangosa e malsana della turpitudine umana. Ma quell'opera era sana e guai a noi se non trovassimo presto qualche cosa che la continui. All'opera Governo e signore, ma non con fare vane sberle con l'azione. Forse siamo ancora in tempo».

## Il doloroso fenomeno della corruzione minorile

illustrato dall'Ufficio comunale di protezione dell'infanzia

La relazione sull'attività svolta nel 1919 dall'Ufficio Comunale di protezione dell'infanzia è un documento eloquente e una viva conferma delle tristi condizioni dell'infanzia che noi abbiamo illustrate nei scorsi giorni. La profonda crisi morale, e il disagio economico in cui versava la nostra città negli anni di guerra hanno generato e premiato l'istituto dellecato, con cifre e dati sulla delinquenza infantile.

Dal giorno della redazione ad oggi l'Ufficio Comunale di protezione dell'infanzia ha compiuto un'assidua opera di assistenza resa urgente dalle condizioni cittadine e facilitata dal ritorno di numerosi funzionari assenti durante il conflitto con l'Austria. L'ufficio venne completato con personale adatto, riorganizzato per quanto lo consentiva la forma e la potenza delle sue costituzioni. La Direzione dell'ufficio Comunale di protezione dell'infanzia è affidata al dott. Pittoni, un funzionario appassionato della sua delicata missione, uomo di mente eletta, che possiede una profonda conoscenza della sua responsabilità e che governa l'istituzione con risultati confortanti. Questo ufficio che svolge la sua opera indefessa e taciturna, con modesta rare e con mezzi molto limitati ma con grande abnegazione delle poche persone che vi sono addette, fra cui molte volenterie e una ispettrice degna del maggiore onore, la signora Giorgia Cupez, potrebbe divenire l'istituto modello se l'autorità prendendo visione dell'opera da esso compiuta, crederà di rinviorgirle nelle disponibilità finanziarie e dotarlo di personale.

Oggi l'ufficio funziona egregiamente, ma l'opera sua non può essere corrispondente ai bisogni di protezione richiesti dalle condizioni della nostra infanzia. I tutori, i protettori, gli investigatori, le signorine che operano controlli, lavorano assiduamente ma non arrivano a estendere la fatica opera di repressione del male perché accanto ai nuovi minorenni che vengono ad aggiungersi a ciascun mese e ciascun anno, restano sempre in attività e custodia dell'ufficio i minorenni degli anni passati e danno quindi continuo lavoro a tutti gli anni presenti e precedenti con molto aggravio, s'intende del lavoro comune.

**Gli illegittimi**

Il movimento degli affari è sintomatico e rivelatore delle condizioni morali anormali della infanzia. I minori illegittimi la cui tutela venne presa dall'ufficio nel 1919 sono 203 esclusi quelli (e ne sono centinaia) che non lo domandano, o che l'ufficio non ebbe occasione di offrire o imporre alla famiglia.

Di questi 203 nascite illegittime ben 121 videro la luce nello stabilimento di maternità, 66 in casa propria e 16 presso abitazioni sconosciute. Dalle madri 75 erano minorenni, 130 nubi 2 maritate vedove, 35 altre di condizione civile varie. Di professioni 94 si qualificarono casalinghe; operarie 78, impiegate 19 e di altre professioni 12. Dei padri naturali 40 erano minorenni, e 156 maggiorenni da poco, di cui operai 96, impiegati 49, possidenti 16 ecc.

Come si può rilevare dalle cifre surriferite, risulta la proporzione fra il numero delle madri minorenni e dei padri naturali. La corruzione, a quanto ci consta dalle indagini e dalle osservazioni fatte per conto nostro, è sempre più diffusa fra le fanciulle. Le relazioni di questi giorni sono confermate dalle cifre ufficiali della relazione, che illustrano solamente i casi che sono stati di esperienza e di competenza dell'ufficio e che costituiscono un'indizio impressionante della situazione odierna.

**Cifre impressionanti**

Le tutele attive del 1919 furono 1198 ma 157 vennero a cessare per vari motivi e si ridussero a 1041. In complesso l'ufficio provvide all'assistenza di 1729 minorenni in questo modo: a 9 padri venne tolta la patria potestà; 78 minorenni vennero tolti ai genitori che si separarono di letto e di mensa; 120 fanciulli tolti al padre; 125 fanciulli tolti alla madre.

L'ufficio intraprese inoltre 196 inchieste per conto del giudizio e provvide a curare con mezzi idonei 275 ragazzi pericolanti o abbandonati. Presi in custodia 619 giovani delinquenti, collocandoli presso istituti, in famiglia privata, al lavoro, impietrandoli in assempi di qualità di allievi. Dei 619 minorenni delinquenti 66 erano vagabondi, 550 condotti girovaghi di sigarette, 30 smemorati e 204 ragazze furono constatate traviate!

L'istituto ha il compito anche di un'azione pedagogica in favore dei tutelati, sia per prevenire il male, sia per l'emendamento dei minori pericolanti e delle traviate. Noi casimeno gravi l'istituto opera controlli mediante sopralluoghi.

Il numero ingente di minorenni legalmente tutelati e di cui l'ufficio si deve occupare per provvedimento del caso (paracaso) significa che è necessaria una speciale vigilanza, a fine di poter prevenire o curare a tempo i mali causati da negletta educazione e dall'abbandono, rispettivamente verificare i cambiamenti che subentrano nelle condizioni morali ed economiche dei minorenni tutelati, e dei padri naturali obbligati ad alimenti. Mentre anteriormente, per necessità di cose, tali sopralluoghi dovevano essere alquanto limitati, furono ora estesi a tutti i minorenni, di cui si occupa l'ufficio. Tale vigilanza, che nei casi di minorenni pericolanti o caduti fu intensificata in modo speciale, diede ottimi risultati, poiché soltanto in questo modo si riesce a scoprire una quantità di inconvenienti ed a porvi riparo.

**La delinquenza infantile**

Un capitolo speciale reca la relazione sulla delinquenza giovanile le cui cause sono così spiegate: «L'incirca o non di tale l'eccezione di delinquenti, era l'abbandono morale in cui troppo spesso, durante la guerra, era lasciata la fanciulle, l'assenza dei capi di famiglia, queste e altre circostanze fecero sì che la più dolorosa delle piaghe sociali, la delinquenza giovanile, avesse a prendere, durante la guerra un impressionante sviluppo, che, purtroppo, nemmeno ora accenna minimamente a lasciarsi arginare. Non poche volte i fanciulli e le fanciulle trovano il maleducato entrato fra le pareti domestiche, proprio in coloro che sarebbero chiamati a provvedere alla loro educazione. Triste conseguenza di tale stato di cose fu un incredibile aumento della prostituzione nelle giovanette e del furto nei ragazzi. Queste le due forme tipiche di delinquenza, intorno alle quali, come a centri di attrazione, si aggruppano tante altre forme minori (specie il vagabondaggio, finto di molti mali) che spesso si sottraggono alla sanzione penale, anzi non sono nemmeno colpite dal Codice, sebbene meritino la speciale attenzione del pedagogo e dello studioso di questione sociale, perché, arrestate a tempo, possono risparmiare molti giovani d'amboséi sessi alla malavita, cui vanno, attratti, inesorabilmente incontro. L'ufficio comunale di protezione dell'infanzia si tiene in costante contatto col Giudizio penale, dal quale, oltre che dalla Questura, dalle Guardie municipali, da quello di finanza e da altre autorità ebbe comunicazione delle denunce a carico di minorenni, nonché del fermo dei ragazzi per vagabondaggio, abusiva vendita girovaga di sigarette, questura, ecc.

Per ogni denuncia pervenuta dal Giudizio penale venne comunicato allo stesso, quasi sempre prima del dibattimento, il risultato dell'inchiesta praticata sopralluogo sulle qualità morali dei minorenni e sulle condizioni

d'ambiente, affinché il risultato possa servire di base al Giudizio.

Il vagabondaggio di minorenni d'amboséi sessi, su vasta scala specie sotto forma di abusiva vendita di tabacco e sigarette, e di altre merci minuscule, aveva preso talmente piede, che richiedeva urgenti ed efficaci provvedimenti. Fu fatta un'attiva ed energica campagna per porre un riparo a tale deplorevole stato di cose. Difatti, mediante tale spaccio girovaga di sigarette sulle vie e sulle piazze della città, fanciulli e fanciulle rimangono completamente sottratti alla sorveglianza dei genitori e sono esposti ai gravi pericoli della strada. Tali fanciulli marinano sistematicamente la scuola, si abituano all'ozio, al turpiloquio, ai piccoli furti e diventano molto facilmente attori o vittime di atti osceni. Di solito consumano parte del guadagno della giornata in gozzoviglie, specie in bevande alcoliche nelle liquore e qualche volta i passanti abusano di queste disgraziate creature dando loro appuntamenti in qualche albergo e altrove.

L'ufficio si rivolse ripetutamente e continuamente al Municipio, al Comando delle guardie municipali, alla Questura, all'Arma dei Reali Carabinieri, al Comando delle guardie di finanza, alla Direzione di finanza, all'autorità scolastica, all'autorità sanitaria e al Commissario Generale Civile per avere la loro cooperazione; invocò l'appoggio della Direzione generale della Pubblica Beneficenza la quale si prestò molto amichevolmente per l'effettuazione di un più radicale provvedimento, che è in corso di attuazione.

**Alla ricerca delle cause**

Di questi giorni, quasi a giustificazione della vendita abusiva fatta da ragazzi e bambine, vennero poste in giro voci gozzoviglie in cui si affermava che i piccoli erano indotti dalla miseria al vagabondaggio e al commercio illecito. A proposito vennero operate inchieste le cui risultanze sono così espresse nella relazione.

«Il risultato di tali inchieste fu che in alcuni pochi casi il movente era in realtà la miseria per cui i genitori cercavano nella vendita delle sigarette da parte dei figli un guadagno necessario alla famiglia. In tali casi si cercò di togliere la causa del male, procurando sussidi da parte della Beneficenza Pubblica o del Comune di pertinenza e soccorsi da parte di Associazioni di Beneficenza, nonché conveniente lavoro a chi ne era capace.

Nella grande maggioranza dei casi il vagabondaggio era però dovuto all'indolenza e al rilassamento morale dei genitori, che non si curavano affatto dell'educazione dei figli. Si cercò anzitutto di esercitare un salutare ascendente con amichevoli, se necessario, severe ammonizioni ai fanciulli ed ai genitori e fu provveduto alla regolare frequentazione della scuola da parte di chi non era ancora prosocialo dall'obbligo scolastico, rispettivamente al collocamento al lavoro di chi aveva già raggiunto il 14. anno di età. Alcuni ragazzi d'amboséi sessi, refrattari ad ogni consiglio, e continuamente recidivi, furono collocati al lavoro fuori di Trieste per sottrarli così alla suggestione dell'ambiente; mentre i giovinetti gravemente pericolanti o già caduti furono collocati in Riformatori. Tutti i fanciulli e tutte le ragazze dedite al vagabondaggio furono tenuti in speciale sorveglianza e visitati periodicamente a domicilio con maggior frequenza degli altri minorenni, affine di poter così esercitare su di loro un ascendente morale».

La lettura della relazione è confortante in quanto dimostra la salutare assistenza operata dall'Ufficio di protezione, ma è altrettanto trattenente per le induzioni che si traggono dai rilievi esposti nel documento. Un modesto ufficio composto in massima parte di funzionari volontari, non sorretto da un fondo proprio, bisogno di sussidi e di soccorsi da parte di altri enti, ma tuttavia alimentato da così alto sentimento di carità umana, ha operato tanto beneficamente ed espone cifre così alte di delinquenza e corruzione, quali sarebbero i risultati se si apponesse un ufficio dello stesso tipo, fondato organicamente, libero nelle iniziative di beneficenza e ricco nelle disponibilità finanziarie?

La risposta è paurosa. La relazione dimostra attraverso le cifre la trattenente condizione di abbassamento morale in cui vive e soffre parte della nostra infanzia, travimento e degenerazione morale spesso iniziati in famiglia e completati nella strada.

**Abbandono e gozzoviglia**

Donde la causa fatidica di perversione morale? Non la miseria, ma l'abbandono e l'incirca nella maggior parte dei casi. Le brigate spendereccie che mangiano a quattro palmenti e ingollano litri di vino sono i primi demolitori della loro casa e demoralizzatori della famiglia. Una casa senza mobili, dai letti di tavolo con paglia di spesse volte in inganno gli investigatori che credevano di trovarsi dinanzi a casi di tipica miseria. E miseria era; alcuni scaricatori di carbone dai piroscopi inglesi che si ormezzano al punto franco, guadagnano 30-100 lire al giorno e poi lavorando 3 giorni alla settimana potrebbero ricavare una sponda che molti pigri e pigri d'altra gerarchia non osano sperare. Questi uomini scialoni in due giorni il guadagno fatidico delle giornate di scarico e poi ricorrono alla Pia Casa che somministra il pane e la gamella di minestra per i loro piccoli e le coperte per il letto di strame.

Nei bassifondi vi è la festa del ventre dal sabato sera al lunedì, per tutto il giorno mentre i figli domandano pane e per emulazione i genitori si danno a guadagni illeciti. Intanto la piaga della delinquenza infantile si allarga e viene spesso a mancare presso i cittadini quel sentimento di solidarietà umana nel portare aiuto volontario al rimedio del male. L'istituto, nell'impossibilità di alloggiare infanti presso case di ricovero o asili focoli talora appella alle famiglie. In sette anni 157 famiglie chiesero di tenere fanciulli a costo e a appena 19 furono trovate parzialmente idonee alla tutela e mantenimento dei minorenni. Ciò significa che l'offerta di aiuto perviene da quelli che tentano opera di sfruttamento. Ma significa anche un'altra cosa: che gli altri, quelli che possono con relativo sacrificio personale compiere un'opera buona, che potrebbe essere il premio spirituale e la consolazione di tutta la loro vita, non lo fanno perché non sentono di farlo.

Verso la fine del 1919 chiesero di tenere bambini a costo 12 nuove famiglie, ma di queste appena 4 vennero trovate in possesso dei requisiti morali e materiali per il mantenimento sano del fanciullo. La relazione, che si chiude con alcuni accenni al movimento di casa, è un'indice prezioso della situazione odierna, tanto morale che materiale, nei riguardi dell'infanzia abbandonata, e potrà servire di sussidio ai criteri che la costituita Commissione di difesa dei minorenni vorrà adottare nelle misure preventive di salvezza.

«Inomnessa al valore alla Guardia di Finanza. Con recente bollettino ufficiale, ai militi dei battaglioni 16.º e 18.º della R. Guardia di Finanza della Legione di Trieste, sono state concesse numerose ricompense al valore con molto lusinghieri motivazioni.

Al 16.º battaglione di stanza a Gorizia, furono concesse undici medaglie d'argento e una di bronzo alla memoria dei caduti; dieci d'argento e cinque di bronzo a superstiti.

Al 18.º battaglione, di stanza a Postumia, due d'argento a caduti e dieci di bronzo a superstiti.

**FOSFOLEINA**  
**ISNARDI**

Emulsione d'Olio puro d'oliva con glicerofosfati di calcio o con lecitina. Per bambini e per adulti. Ricostituente indispensabile in ogni forma di deperimento organico e postumi di malattie infettive. Raccomandati da tutte le autorità mediche.

**Olio ISNARDI Medicinale**











Dopo brevissimo soffrire, confortata dall'amore dei suoi cari, sorretta dalla Fede, rendeva l'anima a Dio

## FRANCESCA ved. BELTRAMINI nata Torossi

Profondamente addolorati, le figlie **Amelia e Oda**, i generi **Ottavio Marizza** (amministratore superiore delle imposte) e **Antonio Zumin** (sindaco), i nipoti **Irene** e marito **Pino Odorico**, **Renato Marizza**, **Oreste, Natalia, Evelina Zumin**, i pronipoti **Ada e Renzo Odorico**, a nome degli altri congiunti, danno parte della dolorosa perdita agli amici e conoscenti.

I funerali della carissima Estinta avranno luogo giovedì 26 corr., alle ore 16.

Gradisca, 25 febbraio 1920.

Il presente serve quale partecipazione diretta.

### Ringraziamento

Le sottoscritte, commosse, ringraziano di cuore con questo mezzo, non essendo possibile singolarmente, tutte quelle gentili persone che vollero onorare la loro indimenticabile

### MARIA

e presero parte, in varie guise al loro immenso dolore.

Le accasciate famiglie  
**Bolle-Umech**

### AVVISI COLLETTIVI

Gli avvisi collettivi vengono assunti oltre che presso l'ufficio centrale in piazza Goldoni 1, anche presso le librerie G. U. Trani, via Cavana 1, e G. Chiopris, via Mazzini 22, e presso l'Ufficio Annuale Miranoli, via del Teatro 1, e rivenditori di giornali: Piazza V. E. III N. 1 e piazza Oberdan, e Giose Piazza della Borsa.

### Richieste di personale di servizio

cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**DIRETTRICE** casa, colta, buona massaia, cercasi per vedovo con figlio ventenne. Offerte dettagliate indicando età al Piccolo. sub «Onestà». 28591 B

**DIRETTRICE** giovane, per cucina e stanzie, cercasi per famiglia 3 persone. Presentarsi via Lod. Ariosto 3, IV p., sinistra. 28574 B

**DOMESTICA** brava, sappia cucinare, cercasi. Piazza Venezia 6, I. 28592 B

**DOMESTICA** giovane, accudire, accudire, accudire. Acquedotto 88, III, Zenker. 28579 B

**DOMESTICA** che sappia cucinare, cercasi per distinta famiglia. Presentarsi via Miramar 17, III piano. 28749 B

**DOMESTICA** che sappia cucinare, E. signori attestati. Mensile e trattamento buono. Via Valdivino 27, porta 10. 28738 B

**DOMESTICA** capace tutti i lavori, cercasi. Macchiavelli 20, I piano. 28691 B

**DOMESTICA** capace cucinare, attestati, cerca piccola famiglia. Paga, vitto ottimo. Indirizz. Piccolo. 28819 B

**DOMESTICA** capace per piccola famiglia, buonissima casa, cercasi. Piazza Ponteroso 1, III p. 28605 B

**PRESTASERVIZI** onesti, cercasi per alcune ore al giorno. Acquedotto 20, porta 17. 41246 B

**PRESTASERVIZI** per tutto giorno, cerca piccola famiglia. Via Giulio 80, III. 27907 B

**RAZZAZZETTA** triestina cercasi quale bambina. Acquedotto 38, II, presentarsi dalle 8-12, con attestati. 41247 B

### Domande d'impiego e di lavoro

cent. 5 la parola. Minimo L. 0.50

**CONTABILE** per tutte amministrazioni, conoscente lingue, cerca impiego alle funzioni. Offerte sub «Assistenti» al Piccolo. 22044 C

**CAPITANO** congedato, impiegherebbe presso seria ditta. Offerte sub «Carni» Piccolo. 22022 C

**CHIMICO** tecnico, offresi importante stabilimento preferibilmente Trieste, ovvero Venezia Giulia o Veneto. Offerte sub «Concetta» al Piccolo. 22206 C

**CANTABILE** esperto, offresi per alcune ore pomeriggio. Offerte dettagliate sub «Cina» al Piccolo. 22214 C

**DIPLOMATO** ingegnere, energico, lunga esperienza, cerca direttore importante stabilimento, assumerebbe posto primo ordine. Scrivere cassetta 29 H. Unione Pubblicità Milano. 10137 C

**FALEGNAME** offresi alle famiglie per riparazioni mobili. Recapito via Cesare Battisti N. 13. 28707 C

**GIOVANE** distinto di buona famiglia, avendo dovuto interrompere studi, impiegherebbe presso seria ditta. Offerte sub «Intenzioni» al Piccolo. 22188 C

**GIOVANE** ventiquenne, volontario, cerca posto direttore caffè, bar, trattoria. Ottime informazioni. Offerte «Gemma» Piccolo. 28738 C

**IMPIEGATO** attivo, perfetta conoscenza italiano, tedesco, sufficiente inglese, pratico commercio e tutti lavori ufficio, ottime referenze, offresi stabilimento a seria ditta o azienda agricola. Offerte sub «Argos» Piccolo. 28681 C

**IMPIEGATO** 24enne, ottimo contabile, offresi a primaria ditta scopo migliorare propria posizione. Offerte sub «Posizione» al Piccolo. 22228 C

**INGEGNERE** specializzato lavori edili assumerrebbe direzione importantissima impresa. Offerte sub «Edile» al Piccolo. 22098 C

**INGEGNERE** specializzato ramo elettrotecnico, lunga pratica stabilimenti primo ordine, assumerrebbe direzione importante stabilimento Venezia Giulia. Offerte «Speciale» al Piccolo. 22008 C

**LAVORI** qualsiasi di giardino, orto, campagna, assume lo specialista Bonettig con propri operai. Via Commerciale 343, 28803 C

### Posti disponibili - Offerte di lavoro

cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**ASSICURAZIONI:** produttore professionista ramo informi, responsabilità civile, incendio, ecc. Primaria Compagnia. Stipendio provvisorio. Offerte sub «Assicurazioni» al Piccolo. 28651 D

**CONTABILE** pratico corrispondenza, cercasi. Offerte indicando referenze, pretese: «Opinioni» Piccolo. 28643 D

**DIRETTORE** abili cerchiamo per importanti cinema. Offerte con referenze ineccepibili sub «Cinematografia» Piccolo. 28257 D

**PORTAIO** ammogliato, senza prole, di bella presenza, nazionalità italiana, età circa 40 anni, cerca possibilmente qualche lingua, per grande azienda, cercasi. Si richiedano attestati eventuali servizi prestati, condotta civile e morale irreprensibile. Offerte sotto da indirizzare sub «Posizione sicura» fermo posta, Piazza della Borsa. 28581 D

**PIAZZISTA** introduttore liquori, cerca. Buona provvigione. Gimnastica 7, I. Rappresentanze. 28799 D

**RISCUOTRICE** cercasi, indirizzare offerte con referenze allo Stabilimento Elettronico Navarra. 100 D

**SARTÀ** brava di bianco per uomo, cercasi a giornata. Sub «Prontamenti» Piccolo. 41245 D

**SIGNORINA** toscana per condurre a passeggio bambina di due anni (con referenze). Offerte. Via Galvani (Giardino Pubblico) N. 1, porta 4. 41243 D

**SIGNORINA** perfetta contabile, tedesco, cercasi prontamente. Offerte sub «Importante casa italiana» Piccolo. 28769 D

**STENOGRAFI** tedeschi, bella calligrafia, capota corrispondenza tedesca cercasi prontamente offere sub «Lavoro» al Piccolo. Inutile offrisi senza primarie referenze. 21364 D

**Camere ammobiliate e pensioni private**  
Richieste  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**CAMERA** ammobiliata con attiguo salotto uso ufficio, avente ingresso libero, posizione centrale, cerca urgente persona stabile. Offerte: «Micheletta» Hotel Moncenca. 28708 F

**CAMERA** ammobiliata con comodo cucina, cercasi per coniugi da bene per subito. Offerte sub «Barbieri» Piccolo. 28725 F

**STANZA** elegantemente ammobiliata con libero ingresso cerca distinto signore. Offerte con prezzo sub «Romolo» al Piccolo. 22220 F

**STANZA** annuale presso famiglia distinta, cerca impiegato stabile. «Ariosa» Piccolo. 28621 F

**STANZE** due uso scrittoio cerco. Offerte sub «Sole» al Piccolo. 28631 F

**Camera ammobiliata e pensioni private**  
Offerte  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**CAMERA** ammobiliata affittasi. Malinca 17, secondo, porta 5. Vista Trieste. 28689 F

**FRANZO**, cerca, ottima cucina casalinga, prezzi onesti giornalmente signore, signori, piccoli mitissimi. Corso V. E. 2, porta 12. 38 F

**STANZA** ammobiliata affittasi. Via Tivarelli 3, porta 7. (Stazione centrale). 28751 F

**STANZA** uso ufficio arredata, ingresso libero, subaffittasi prontamente. Agenzia Comissio-Palma. Via Gimnastica 3, I. 41251 F

**STANZA** ammobiliata affittasi a signore di portina. Via G. Parini 13. Rivolgere dalla porta. 28647 F

**STANZA** elegantemente ammobiliata, stufi, affittasi: escluse donne. Kandler 10, porta 9. 28723 F

**STANZA** con e senza mobili, pensione completa, affittasi soltanto persone distinte. Udine 12, III. 28771 F

**STANZA** pulitissima affittasi soltanto persona distinta. Indirizz. Piccolo. 28711 F

**STANZA** vuota, in bella posizione affittasi. Indirizz. Piccolo. 28741 F

**STANZA** vuota, una o due, affittasi: 1 stanza per deposito mobili. Piazza Ospitale 4, mezzogiorno, destra. 28671 F

**VITTO** familiare darebbero a signore. Indirizz. Piccolo. 28641 F

**Istruzione**  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**ACCADEMIA** di ballo prof. Tsimnieszki, via S. Lucia 4, I p. Danze moderne da salone. Metodo celerissimo. Insegnamento garantito. Informazioni, lezioni tutti i giorni. 28791 G

**DATTILOGRAFIA**, metodo facilissimo venti macchine disponibili: sei lezioni cinque lire, Corneo 17, primo. 28411 G

**ESAME** di licenza. Scuola preparatoria. L'Esame di licenza presso un Istituto tecnico diretto dal prof. Attilio Nordio (già Corso V. E. 45, III). Corpo insegnante di professori delle locali scuole medie. Via S. Michele 14, (nell'edificio dell'Istituto Educativo Scarpia). 40837 G

**ENGLISH** lady gives lessons in conversation and reading. Via Rossetti 25, I destra. 28673 G

**FRANCESE** italiano da lezioni singole, riunite maestra diplomata. Offerte «Lunga pratica» Piccolo. 41244 G

### Insegnante di nazionalità inglese cercasi

per 2 signorine principianti. Offerte sub «Eletta» al Piccolo. 28735 G

**ITALIANO** insegna maestra lunga pratica istruzione stranieri. Lezioni perfezionamento, letteratura, storia dell'arte. Indirizz. al Piccolo. 28533 G

**LEZIONI** pianoforte con metodo facile e rapido, impartirebbe distinta signorina a bambini o signore. Offerte sub «Facilità» al Piccolo. 21454 G

**MAESTRA** abilitata insegnamento scuole popolari cittadine, da lezioni, ripetizioni, materie scolastiche. Indirizz. Piccolo. 28275 G

**MAESTRA** dipl. impartisce lezioni qualsiasi lavori mulieri, merletti, fucilli a domicilio. Cosulich, Santa 4, III. 28661 G

**MISS** Rogers gives English lessons. Via Fontana 20, I destra. 28265 G

**SIGNORINA** diplomata francese appena arrivata dalla Svizzera francese, da lezioni singole e riunite grammatica, letteratura e conversazione. Via Petrarca, 7, II piano, porta 7. 28767 G

**SCUOLA** calcolare per Signore, Signorine. Via Bachi 3, p. I. 28771 G

**SIGNORINA** seria, distinta, impartisce lezioni pianoforte a prezzi miti. Metodo celere e sicuro. Offerte sub «Metodo» al Piccolo. 21394 G

**OGGETTI RINVENUTI e smarriti**  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**CATENA** e ciomolo d'oro, contenente fotografia cari defunti, perduto settimana scorsa. Onesto rinventore farebbe opera pia riportarlo, riceverebbe generosa mancia. Indirizz. Piccolo. 28637 H

**SCIARPA** nera smarrita dalla via Felice Venezian molo Andace; chi l'avesse rinvenuta pregato portarla verso mancia. P. Borsa 3, III p. 41248 H

**Offerte di appartamenti, botteghe e magazzini**  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**APPARTAMENTO** 3 camere cucina, soleggiato, scambierebbe con più grande non fuori centro. Indirizz. Piccolo. 28801 I

**MAGAZZINO** grande, centro città, affittasi prontamente. Indirizz. Piccolo. 28663 I

**MAGAZZINO** grande posizione centrale, affittasi. Indirizz. Piccolo. 28659 I

**MAGAZZINO** tre tori, vicinanza Piazza Garibaldi, affittasi. Informazioni Fabio Severo 7. 28705 I

**QUARTIERE** 3 camere cucina, acqua, gas, centro, affittasi. Indirizz. Piccolo. 28669 I

**SCAMBIERE** appartamento 3 stanze camerino cucina, rimesso nuovo, località vicina tram, con altro eguale numero stanze centrale o paraggi Molinogrande. Rossetti, Corneo. Scrivere sub «Urgente» Piccolo 28674 I

**Ricerche di appartamenti, botteghe e magazzini**  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**APPARTAMENTO** lussuoso con tutte le comodità in posizione amena cerca distinta famiglia. Non oltre 7 locali. Offerte sub «Edile» al Piccolo. 22080 I

**APPARTAMENTO** vuoto 6 locali, cucina, salotto, luce elettrica, possibilmente telefono, cercasi subito. Offerte sub «Telefono» al Piccolo. 22102 I

**APPARTAMENTO** elegante, posizione centrale, massimo comfort moderno cercasi. Disposti acquistare mobilio arredamento Offerta Casella postale 412. 28907 I

**ARTE** sacra Piazza Goldoni Trieste. Cerca affitti villa prossima città, vicina tram. 28437 I

**ABITAZIONE** sana 7 locali vuoti con tutto comfort moderno cercasi prontamente, preferito se centro. Offerte sub «Parco» al Piccolo. 22204 I

**ALLOGGIO**, indifferente se vuoto od arredato, purché bella posizione, centro, non più di 6 locali cerca distinta famiglia. Offerte sub «Indifferente» al Piccolo. 22192 I

**APPARTAMENTO** con doppia porta d'entrata da 6 a 7 ambienti vuoti con tutti comfort moderni cercasi per mese di marzo. Offerte sub «Leggero» al Piccolo. 22230 I

**APPARTAMENTO** 2-3 stanze ammobiliata con pensione cerca piccola famiglia di 3 persone presso famiglia non mestierante. Offerte «Rivardo» al Piccolo. 22208 I

**APPARTAMENTO** vuoto 2-3 stanze camerino, cucina, possibilmente luce elettrica cercasi eventualmente subito. Offerte «Parente» al Piccolo. 22286 I

**APPARTAMENTO** ammobiliato, posizione centrale, quattro, cinque camere, con bagno, luce elettrica, gas, centrali, offresi. Offerte «Carla Torregianca» N. 6. Telet 30-31. 28779 I

**BARCOLA:** villino cercasi in affitto da distinta famiglia. Offerte «Famiglia» al Piccolo. 28665 I

**LOCALE** posizione centrale, uso pasticceria, cercasi prontamente. Indirizz. Via Gimnastica, Caffè Napoli, ore 9-12, 14-16. 28699 I

**LOCALI** due uso studio, magazzino cercasi urgentemente posizione centralissima. Offerte sub «Articoli» al Piccolo. 22224 I

**LOCALI** 2 ad uso scrittoio cercano 2 distinti professionisti. Necessità posizione centralissima, luce elettrica, telefono. Offerte sub «Abbinato» al Piccolo. 22084 I

**MAGAZZINO**, preferibilmente posizione centrale, per smercio articoli tecnici, con annesso ufficio cercasi immediatamente. Offerte con massima urgenza, sub «Trieste» al Piccolo. 21224 I

**QUARTIERE** campagna cercasi, eventualmente ammobiliato. Offerte «Anche subito» Piccolo. 28651 I

**QUARTIERE** vuoto o ammobiliato in punto centrale cerca subito ottima famiglia. Offerte «Ottima» al Piccolo. 22198 I

**QUARTIERE** vuoto con parco o giardino bella posizione, tutte comodità moderne, zero per fine marzo. Offerte sub «Giardino» al Piccolo. 22216 I

**QUARTIERE** 9 stanze oppure 6 camere in posizione centrale; comfort moderno. Offerte sub «Dreco» al Piccolo. 22094 I

**QUARTIERE** arioso 2-3 camere, cucina, camerino da bagno cerca distinta famiglia, possibilmente centro. Offerte sub «Sartori» al Piccolo. 22088 I

### ARMADIONE e vestito bleu per ragazzo tredecenne vendesi

Reisano, Scorsolo S. Pietro 3, II p., dalle 3 alle 6. 28623 M

**BICICLETTA** vendesi rara occasione. Via Ruggero Manna 3, Calzolaio. 28443 M

**BOTTI**, pompe, vetrina, banco vendonsi. Via Gatter 16. 28527 M

**CASSAFORTE** vendesi. Via Piccardi 17, Sanquetti. 41240 M

**CHIFFONNIER**, Lavamano, Letto, Sgabellato, attaccapanni, lira gas o luce elettrica, bollitore, madonna, vendonsi. Torregianca, 21, III destra. 41238 M

**COLLARO** seta ricco, per signora, lavorazione fuselli, venduto occasione 200. Gimnastica 7, I, porta 2. 28793 M

**CALZE** seta donna, uomo vendono vera occasione. Gimnastica 7, I, Rappresentanze. 28797 M

**DIVANO** quasi nuovo da camera, da pranzo, Piano da concerto di palasandro, e specchio, vendonsi occasione dalle 16 alle 20, via Genova 21 II piano destra. 28738 M

**FOX-TERRIER** splendido esemplare, vendesi Rossetti 51 A portinaia. 1 anno. 28475 M

**LAMPADARI** (due) luce elettrica e gas prezzo occasione vendonsi, Levi, via Roma 6. 28685 M

**LEGNAME** usato per scasse prezzo occasione vendesi Levi, via Roma 6. 28685 M

**LETTI** due e seste nuove vendonsi. Via dell'Olmo 3, secondo, porta 12. 28789 M

**MACCHINA** scrivere Underwood, ultimo sistema, nuovissima vendesi. Indirizz. Piccolo. 41250 M

**MATERASSI** lanetta, ottimo traliccio grigio line 90. Acquedotto 51, I destra. 28711 M

**MATERASSI** crine vegetale, nuovi, seste, nuove, vendonsi. Acque 14, porta 10. 28578 M

**MICROSCOPIO** grande, Zeiss, vendesi. Maestro, Via Trento 18. 28777 M

**MOBILI** viennesi, legno dolce, quattro stanze, vendonsi occasione. Maestro, Via Trento 18. 28775 M

**MAESTRA** ricamo tiene prezzi assorbiti lavori campionesi, finiti, prezzi convenientissimi. Giornalmente 14-18, via Leo 11, IV, sinistra. 28261 M

**PIANINO** buonissima marca vendesi. Indirizz. Piccolo. 28633 M

**PRESSA** per foraggi, quasi nuova, vendesi occasione. A. Caccia 5, magazzino 28663 M

**SMOKING**, stivaloni, trombe vendono, esclusi rivenditori. Cornelia Romana 3, Scopinich. 41249 M

**SPECCHIO** moderno con cornice noce da vendere. Via Alfieri 17, II p. 7. 28767 M

**STANZA** matrimoniale chiara, vuota, finissima compreso 2 seste lire 2800; letto una piazza compreso seste e altri mobili vendonsi occasione. Via Tor S. Piero 14, porta 17 III. 28743 M

**STIVALI** uomo, 42, elegantissimi, nuovi (un paio gialli, uno nero) vendonsi occasione. Ind. Piccolo. 28683 M

**STANZA** pranzo splendida, studio, cucina, stanza 1 letto, lampade, tutto a prezzo modico vendonsi. Via Roma 24, III, 2, Rivolgere per prezzo v. Stella 1. 28320 M

**STANZA** da letto lussuosa, nuova, in aceto, occasione vendesi. Gatter 45 p. I. 28609 M

**TRONCHI** alterno nota pezzi vendonsi. Indirizz. offerte sub «Legna» Piccolo. 22012 M

**VESTITI** confezionati vendonsi prezzi convenienti. Via Zonta 5, III. 28569 M

**VASCA**, caldaia, bagno, tappeto linoleum, vendonsi. Paduina 8, III, destra. 28625 M

**VASI** giapponesi, servizio tè, caffè (giapponese), vasi bomboniere alabastro vendonsi. Via Gimnastica 58, porta 3. 28739 M

**VESTITO** uomo bleu, straordinariamente bello, lana venduto ottimo prezzo 39. Rivolgere per prezzo v. Stella 1. 28320 M

**VIOLINO**, vecchia scuola italiana, venderbessi 350 lire. Luzzatto, Acque 5. 28655 M

**VIOLINO** di rinomato autore francese, con busta, due archi, vendesi. Indirizz. Piccolo. 28649 M

**Acquisti d'occasione**  
cent. 10 la parola. Minimo L. 1.-

**ARGENTO** occasione moneta compero prezzi altissimi da nessuno mai pagati. Pondares 6 primo. 27459 N

**BROWNING** con 6 colpi, piccolo calibro, troverebbe acquirente se prezzo mite. Offerte sub «Acquirente» al Piccolo. 21986 N

**BAGNI** ghisa smaltati cercansi. Rocco, Via Roma 23, angolo Ghega. 41217 N

**CARTA** vecchia, scarto archivi, per cartiera, comperasi qualunque quantitativo. Indirizz. una cartolina: Cartiera Giuliana, Postale Centrale, Casella 44. 28359 N

**CASSAFORTE** qualsiasi grandezza, ottomana, pianino, acquisto. Stamba, piazza Borsa 2, III. 41242 N